

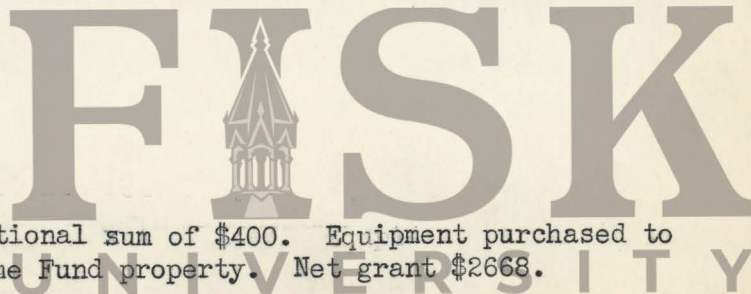
Name Turner, Lorenzo Dow (M) 1895 Negro   
 White Southerner   
 Language and Literature  
 Position Professor and head of the Department of English Special Field Linguistics  
 Fisk University Group  
 College Howard University, A. B., 1914  
 University Harvard University, A. M., 1917; University of Chicago, Ph. D, 1926; Linguistic  
 Institute, College of City of N.Y., summers 1930 and 31; Brown, summer, 1934  
 Plan of Work: School Oriental Studies, University of London, 36-37; University College,  
 University of London, 1936-37 also.

To study the sounds, syntax, inflections, intonation and vocabulary of Negro speech in Bahia and Pernambuco, Brazil, with view to determining the nature, extent, and significance of West African survivals in this speech. Intends to spend four months at Yale University with Professor Sapir before departure for South America. One year.

## Action of Fellowship Committee:

1939 Granted \$3,100

1940 Additional sum of \$400. Equipment purchased to become Fund property. Net grant \$2668.



Professor and head of the Department of English, 1917 -1928, Howard University;  
Editor, Washington SUN, 1928-29; summers of 1930, 1931, and 1935 at South Carolina  
State College, Tuskegee Institute, and Alcorn <sup>A</sup> and M; Professor and head of Depart-  
ment of English, Fisk University, 1929-39.

Anti-Slavery Sentiment in American Literature Prior to 1865 (Washington D.C.1929)  
Joint editor of Readings from Negro Authors; Harcourt-Brace, 1931.

Smiley Scholarship, University of Chicago, for research in English, 1924-25;  
three grants from American Council of Learned Societies, for study of sea island  
dialect of South Carolina and Georgia, 1932, 1933, 1937.

1944: Has completed a study of Africanisms in the Gullah dialect; has completed  
translation of African materials (stories, songs, proverbs, etc.) collected in  
Brazil and have checked all translations with Africans. Has recently been  
appointed Acting Head, Department of African Studies, Fisk University, for  
1944-45. Present position is Professor and Chairman of Department of English,  
Fisk University.

1945: Completed three volumes Afro-Brazilian folk material.

1946: On teaching staff of Roosevelt College, Chicago, Ill.



*Fisk University  
Department of English*

Name Lorenzo Dow Turner

1934  
1940  
1945  
Negro   
White Southerner

Position Professor and head of Department of English,  
Fisk University

Special Field Linguistics  
Group *Langs lit*

College Howard University, A.B., 1914.

University Harvard University, A.M., 1917.

University of Chicago, Ph.D., 1926; Blackstone College of Law, LL.B., 1942.

Plan of Work:

*Brazil*

To complete and publish three volumes of Afro-Brazilian folk material:  
(1) an annotated collection of Yoruba secular and religious songs (words in Yoruba and English); (2) an annotated volume of Yoruba texts (Yoruba words in phonetic notation with tones marked) with English translation; (3) a collection of Yoruba stories for children edited in Portuguese with English translation.

Action of Fellowship Committee:

Granted \$2500

FISK  
  
UNIVERSITY

Roosevelt College  
Chicago - (1946)

(a) 1015 Villa Place  
Nashville, Tenn.

**FISK**  
  
**UNIVERSITY**

LORENZO TURNER

\$3,100 granted 1939  
43

Head, department of English  
Fisk

Phonetics and linguistics

Tops

We were ready to make the  
award last year - but held  
it over since he was - no  
wish to start the research

He asks an awful lot  
of money: \$3,100. Can that  
be cut down?

I'm sorry he's so far on off

A

**FISK**  
UNIVERSITY

## LORENZO DOW TURNER

Professor and Head of the Department of  
English and Acting Director of the  
Curriculum in African Studies  
Fisk University

Linguistics and Folklore

Unquestionably a top man  
But we've already given him  
\$3,800 and he's 50 years old  
where do these things end

1939  
~~1938~~

JULIUS ROSENWALD FUND

Age <sup>3</sup>  
~~47~~

Candidate **Lorenzo Dow Turner** ✓  
Head, Department of English  
Fisk University, Nashville, Tennessee

Special Field  
Phonetics and  
Linguistics

Plan of Work

To study the sounds, syntax, inflections, intonation, and vocabulary of Negro speech in Bahia and Pernambuco, Brazil, with a view to determining the nature, extent, and significance of West African survivals in this speech.

Duration of study one year to begin October, 1938, or February, 1939.  
Will return to present position.

*Brazil, + 4 mos at Yale*

Digest of Application

Born August, 1895, Elizabeth City, North Carolina. Married.

A. B. from Howard University, 1914. A. M. from Harvard University, 1917. Ph. D. from University of Chicago, 1928. Linguistic Institute, College of City of New York, 1930, 1931, summers. School of Oriental Studies, University College, University of London, 1936-37. For further preparation for work in Brazil applicant intends to spend four months at Yale University in study of comparative problems in primitive languages.

Experiences: Howard University, head of department of English, 1917-28, \$2,600. Washington Sun, editor, 1928-29, \$3,000. S. C. State College, Orangeburg, summer 1930, \$500. Tuskegee Institute, professor of English, summer 1931, \$500. Alcorn A. and M. College, professor of English, summer, 1935, \$400. Fisk University, head of English department, 1929-38, \$5,800.

Research and publications: Readings from Negro Authors (joint editor). Descriptive Grammar of the Gullah Dialect (in preparation). West African Survivals in the Sea Island Dialect of South Carolina and Georgia (in preparation).

References

Mr. Miles L. Manley, University of Wisconsin.  
Dr. Ida C. Ward, University of London.  
Sir William Craigie, Editor, The Oxford Dictionary.

Budget Summary

Total amount needed	\$3,400
From applicant	<u>800</u>
From Fund	\$5,100
Granted	<i>\$ 3,100</i>

Committee Notes

*OK*

Documents submitted

- Photograph x
- Exhibit material
- Transcripts
- Howard University
- Harvard University
- University of Chicago
- Plan of work x

Digest

*Complete*

Sent to Committee *3/17*

Documents returned



Candidate

Lawrence Dow Turner

Special Field

Head, Department of English  
Fisk University, Nashville, Tennessee

Phonetics and  
Linguistics

Plan of Work

To study the sounds, syntax, inflections, intonation, and vocabulary of Negro speech in Bahia and Pernambuco, Brazil, with a view to determining the nature, extent, and significance of West African survivals in this speech.

Duration of study one year to begin October, 1938, or February, 1939. Will return to present position.

4/16 - 19/38

He has got a straight line more than anybody I know in past yrs. Loses reason when discussing Howard. Scholarship undesirable.

Digest of Application

A. E. from Harvard University, 1914. A. E. from Harvard University, 1917. F. D. from University of Chicago, 1928. Linguistic Institute, College of City of New York, 1930, 1931, summers. School of Oriental Studies, University of London, 1932. In the latter organization for work in Brazil applicant intends to spend four months at Yale University in study of comparative problems in primitive languages.

CJD notes that at 6 gives preferential position

us 1939 requests.

1939 Well organized plan. Working on phase little studied. Is well prepared. Has learned Portuguese. His scholarship is unquestioned. No job.

Total amount needed	\$2,400
From applicant	500
From Fund	\$2,100
Granted	\$2,100

Dr. Ida C. Ward, University of London.  
Sir William Craigie, Editor, The Oxford Dictionary.

Committee Notes

of


Documents returned

Sent to Committee

5/11

Digest

complete



Plan of work x  
University of Chicago  
Harvard University  
Howard University  
Transcripts  
Exhibic material  
Photograph x  
Documents submitted

**Name** Lorenzo Dow Turner **Field:** Linguistics and Folklore  
 Professor and Head of the Department of English and Acting Director  
 of the Curriculum in African Studies  
 Fisk University, Nashville, Tennessee

**Plan of Work**

To complete and publish three volumes of Afro-Brazilian folk material: (1) an annotated collection of Yoruba secular and religious songs (words in Yoruba and English); (2) an annotated volume of Yoruba texts (Yoruba words in phonetic notation with tones marked) with English translation; (3) a collection of Yoruba stories for children edited in Portuguese with English translation.

Requests grant for one year beginning June, 1945. Will return to present position.

**Personal Data** Born Elizabeth City, North Carolina, August, 1895. **Age:** 50  
 Married, one child.

**Undergraduate Work** Howard University, A.B., 1914.

**Graduate Work** Harvard University, A.M., 1917.  
 University of Chicago, Ph.D., 1926.  
 Blackstone College of Law (correspondence course), LL.B., 1942.  
 Yale University, 1938-39.  
 University of London, and in Paris, France, 1936-37.

**Experience** Professor and head of Department of English, Howard University, Washington, D. C., 1917-28, \$2650; professor and head of Department of English, Fisk University, Nashville, Tennessee, 1929- , \$4000; some teaching in summer schools.

**Accomplishments:** Linguistic Society of America, American Dialect Society, International Phonetic Association, International Institute of African Languages and Cultures, Inter-American Society of Anthropology and Geography, Modern Language Association of America.

**Accomplishments**

Edited jointly an anthology American Negro literature; investigated Africanisms in the Gullah dialect; at present studying extent of Africanisms in Brazilian Portuguese and editing three volumes of Afro-Brazilian folklore; has written books and articles on surviving Africanisms in Western Hemisphere.

**Fellowships:** Fellowship and grant-in-aid from American Council of Learned Societies, 1931-32, \$1300; grant-in-aid from A.C.L.S., Paris, summer 1937, \$250;  
**References** grant-in-aid, A.C.L.S., Yale University, 1938-39, \$750; Rosenwald fellowship, 1940 and 1943, \$3800.


Melville J. Herskovits, Northwestern University  
 Hans Kurath, Brown University  
 Miles L. Hanley, University of Wisconsin

**Budget Summary**

Total Amount Needed	\$4,500
From Applicant	2,000
From Fund	\$2,500

**AMOUNT GRANTED**

Sent to Committee

**FISK**  
  
**UNIVERSITY**

Lorenzo Dow Turner

(Additional Information)

Publications (continued): Anti Slavery Sentiment in American Literature Prior to 1865, Washington, D. C., 1929. Readings from Negro Authors, Harcourt Brace and Company, 1931.

Fellowships: Sailey Scholarship, University of Chicago, 1924-25, \$180. Three grants from American Council of Learned Societies, for study of sea-island dialect of South Carolina and Georgia, 1932, 1933, 1937, \$1,500.

**FISK**  
UNIVERSITY